

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1946)
Heft: 8

Artikel: Monsieur
Autor: Matthey, Octave
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-626317>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Silbrig glänzte der Greifensee aus dem Tal herauf, die ersten Kirschbäume blühten, pastellfarbig lag der Frühling über der Welt.

« Kirchhof im Frühling » - das schöne Lied von Schoeck kam mir in dem Sinn und ich sprach den letzten Vers dieses Uhländischen Gedichtes vor mich hin, (wobei mir freilich die Bereitschaft der ersten zwei Zeilen weniger entsprechen wollte als der Rest der Strophe). Der Vers lautet:

Will mich selbst die dumpfe Gruft
Nun wohl, sie soll mich raffen.
Dünkt mich zwar an frischer Luft
Hätt' ich manches noch zu schaffen.

Ernst MORGENTHALER.

Soldatenkunst.

Bern. 4. Okt. + Während des Aktivdienstes 1939/45 wurden von den Truppen in vielen Orten in Unterkunftsräumen und auch in Befestigungen plastischer Schmuck und Wandmalereien geschaffen. In einer « Kleinen Anfrage » erkundigte sich Nationalrat Stirnemann (Zürich), ob der Bundesrat bereit sei, an die Stäbe und Truppen die Aufforderung zu erlassen, das Vorhandensein solcher Arbeiten zu melden, damit diese Bildwerke nicht in Vergessenheit geraten.

In der Antwort des Bundesrates erklärt sich das eidgenössische Militärdepartement bereit, die zuständigen militärischen Stellen aufzufordern, das Vorhandensein von Plastiken und Malereien in Unterkunftsräumen der Truppen und in Befestigungsanlagen zu melden. Falls später, wie Nationalrat Stirnemann angeregt hat, eine Erinnerungsschrift herausgegeben werden sollte, in der diese Bildwerke wiedergegeben werden, so wird man zu gegebener Zeit einen Herausgeber und auch die nötigen Mittel zur Finanzierung dieses Unternehmens finden müssen. Ueber die Frage der Finanzierung möchte der Bundesrat jedoch heute noch keine bindende Erklärung abgeben.

(*Neue Zürcher Zeitung* 4. 10. 46).



E. A. Meyer Meggen

Octave Matthey, peintre

Ecluse 32 — Neuchâtel

Neuchâtel, le 6 septembre 1946.

Monsieur E. Kempfer

Rédacteur de l'*Art Suisse*

Muzzano (Tessin)

Monsieur,

Un fait récent m'a suggéré ce propos que je vous serais très obligé de faire paraître dans votre journal.

Il y a quelque temps, devant une peinture exposée quelque part en Suisse, un président de section P.S.A.S. lâche à la cantonade un « qu'est-ce-que c'est que ça » bougon et méprisant; puis, s'avisant de chercher la signature et l'ayant déchiffrée, substitue aussitôt à son « qu'est-ce-que c'est que ça » spontané, le sourire entendu d'une bouche gourmande ponctué d'une geste d'acquiescement professoral.

Si l'agio et la critique ne s'en mêlaient, tableaux et statues auraient le muet langage du vin et du pain. Devant des toiles et des marbres silencieux, c'est à dire non signés et surtout non étiquetés, - « l'étiquette, dit le règlement, doit être fixée de telle sorte qu'elle puisse pendre devant la toile » - beaucoup de nos peintres qui acceptent innocemment d'être mués en juges, seraient sans doute fort embarrassés de devoir formuler un jugement sur les seules données de leur vision personnelle.

Le soussigné propose qu'à l'avenir les œuvres soient présentées à nos jury sans pédigrée et avec des signatures momentanément dissimulées.

Veuillez croire, Monsieur, à l'expression de mes sentiments les meilleurs.

OCTAVE MATTHEY.

Wer dem Publikum dient ist ein armes Tier,
Er quält sich ab, niemand bedankt sich dafür.

Goethe